



**Des services de santé équitables pour les francophones :  
au cœur de notre travail**

**Rapport annuel  
2021-2022**



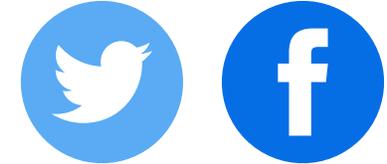
**LE RÉSEAU DU MIEUX-ÊTRE  
FRANCOPHONE  
DU NORD DE L'ONTARIO**

## Table des matières

- 1 Mot du président
- 2 Mot de la directrice générale
- 3 Planification stratégique
- 4 Engagement
- 7 Planification
- 10 Responsabilisation
- 11 Visibilité
- 12 Bilan - [formationoffreactive.ca](http://formationoffreactive.ca)

## Abonnez-vous

Bulletin INFO Newsletter



@rmefno

## Communiquez

**avec nous**

1 866 489-7484

[www.rmefno.ca](http://www.rmefno.ca)

[info@rmefno.ca](mailto:info@rmefno.ca)

## Légende

aféséo : Association francophone à l'éducation et des services à l'enfance de l'Ontario

AFO : Assemblée de la francophonie de l'Ontario

Réseau : Réseau du mieux-être francophone du Nord de l'Ontario

RISE : Rapid-Improvement Support and Exchange

SSF : Société Santé en français

SON : Santé Ontario Nord

## On en a fait du chemin

Cette année, nous clôturons notre plan stratégique qui avait été reconduit pour une année supplémentaire étant donné la transformation du système de santé, ainsi que les circonstances de la pandémie. C'est remarquable de constater le chemin parcouru depuis six ans. Un exercice d'introspection des dernières années nous permet de constater que le Réseau a plus de données pour planifier et que les francophones sont davantage entendus et renseignés. Les fournisseurs de services de santé et les décideurs, quant à eux, sont mieux outillés et informés. En ce qui a trait à l'offre active, le personnel de la santé est davantage formé et le concept a gagné en popularité jusqu'au point de l'enchâssement du concept de l'offre active dans la *Loi sur les services en français* modernisée.

Malgré les avancées des dernières années, il reste encore beaucoup de travail à faire afin que les francophones aient un accès équitable aux services de santé dans leur langue. La transformation du système de santé ontarien s'opère lentement en contexte de pandémie. Cette année a été particulièrement difficile pour les services en français au niveau politique. Malgré des efforts continus, la capacité de faire avancer les dossiers sur les services de santé en français a été plus difficile. Ces dossiers ayant été éclipsés par la crise sanitaire et d'autres dossiers jugés prioritaires. Ce constat orientera la prochaine planification stratégique sur laquelle nous avons travaillé pendant l'année.

Cette année, le Réseau perd un membre fondateur de son conseil d'administration (CA). Angèle Brunelle, qui siège au CA du Réseau depuis près de vingt ans, termine son dernier mandat. Nous sommes choqués et reconnaissants d'avoir bénéficié de son expertise en gouvernance, de ses connaissances en matière de santé des francophones, ainsi que de sa présence bien ancrée dans le Nord-Ouest. Lors de ses mandats au Réseau, Angèle a siégé à plusieurs comités stratégiques. Elle continuera à représenter les voix des Francophones du Nord puisqu'elle est, depuis plusieurs années, représentante du Nord au Conseil consultatif des services de santé de la ministre de la Santé, et elle continuera à représenter le Réseau au CA de la Société Santé en Français. Au nom du conseil d'administration, j'aimerais remercier Angèle pour ses années dévouées au Réseau.

Merci à tous les membres du conseil d'administration pour une autre année où les services de santé équitables pour les francophones étaient au cœur de notre travail.



*Collin Bourgeois*  
Président du  
conseil d'administration

## Une adaptation perpétuelle

Dans la dernière année, le Réseau a maintenu une forte présence pour les services en français dans un système durement affecté par la crise sanitaire. Force est de constater que ce fut une année difficile pour les services en français malgré certaines améliorations, dont la modernisation de la *Loi sur les services en français*. Le Réseau s'est engagé à trouver des moyens de collaborer stratégiquement avec les instances gouvernementales sur les enjeux qui affectent les francophones en province.

Pandémie à part, de belles choses ont été réalisées dans la dernière année. Notre nomination en tant qu'Entité de planification a été reconduite jusqu'en décembre 2023. De plus, notre voix provinciale, le Regroupement provincial de planification en santé en français de l'Ontario, a vu le jour et a embauché sa première direction générale.

Sur le plan régional, nous avons poursuivi notre collaboration avec Santé Ontario Nord (SON) dans le cadre de la dernière année de notre plan d'action conjoint. Grâce à la créativité de l'équipe et à l'engagement de nos partenaires, nous avons su bien nous adapter pour encore une fois répondre à l'impact de la pandémie. Entre autres, dans le cadre de nos projets provinciaux et nationaux, nous avons créé et développé de nouvelles ressources pour les fournisseurs de services de santé. D'autres, comme la formationoffreactive.ca, ont été adaptées afin d'être plus accessibles au personnel de la santé.

Des changements législatifs et administratifs au provincial ont eu un impact sur la capacité du Réseau à appuyer les fournisseurs sur le terrain. La vitesse de croisière qui a été atteinte dans les 10 dernières années a été ralentie. Nous reconnaissons que le changement prend du temps et que tous doivent s'adapter à ces nouvelles réalités. Nous tentons de rester optimistes que les services en français demeureront un élément important du système de santé. Soyez assurés, que nous restons vigilants, et que nous continuons de travailler avec tous nos partenaires pour nous assurer que les services de santé en français demeurent une priorité.

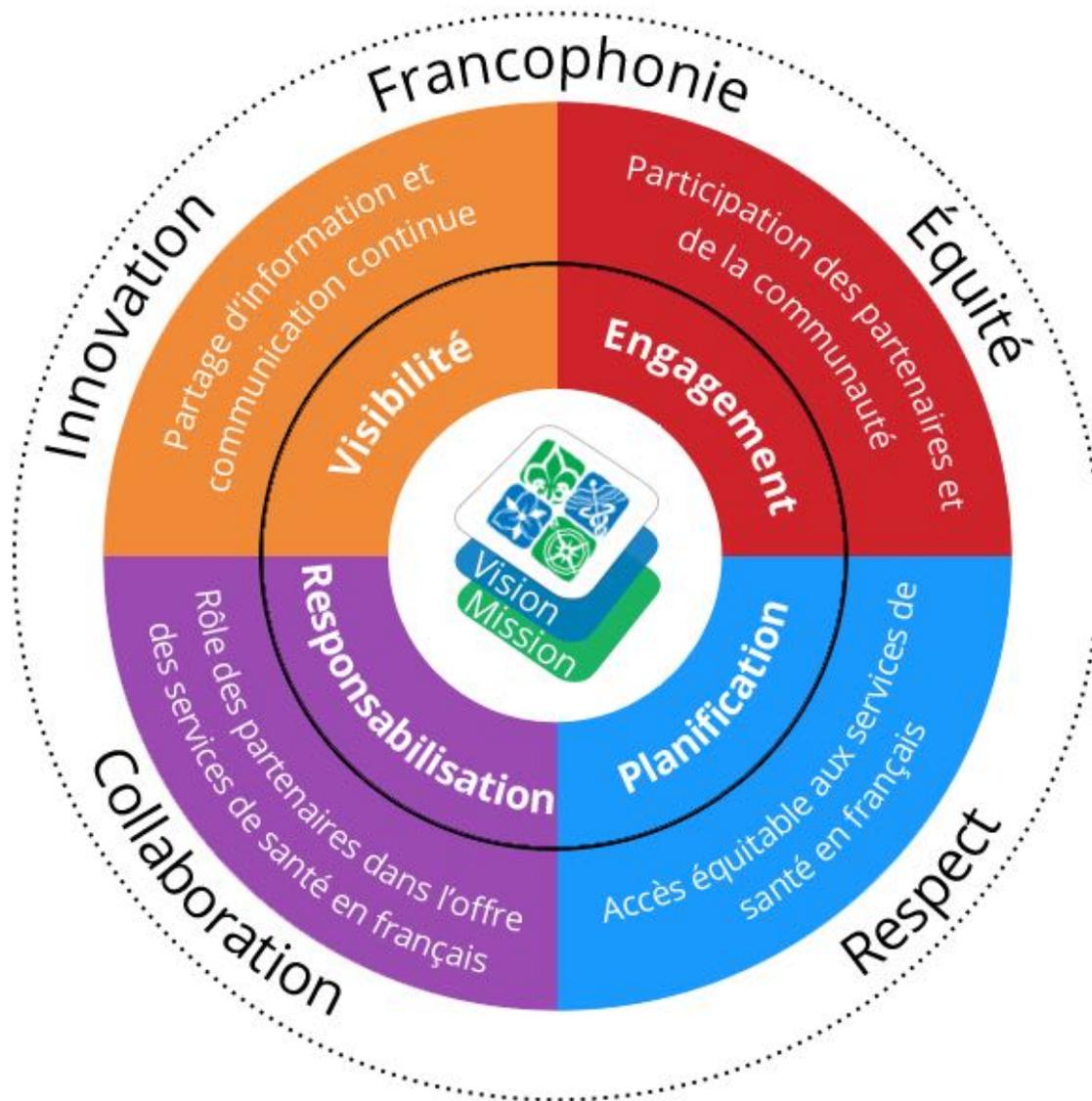
J'aimerais remercier le conseil d'administration et mon équipe extraordinaire pour le travail réalisé ainsi que leur appui inconditionnel durant ces années difficiles. Malgré les défis, les services en français seront toujours au cœur de notre travail, et nous travaillerons toujours pour vous, les francophones de nos communautés du Nord.



*Diane Quintas*  
Directrice générale

## Nos axes stratégiques 2016-2021

Reconduits en 2021-2022



## Nos valeurs

### Francophonie

Valoriser la culture francophone et ses spécificités régionales.

### Équité

Donner accès à des services de santé répondant aux besoins de chacun.

### Respect

Agir de façon juste et impartiale.

### Collaboration

Miser sur des partenariats stratégiques et les valoriser.

### Innovation

Oser être créatif dans le développement et la mise en œuvre des stratégies.

## Engager pour créer du contenu adapté

La participation des partenaires et la voix de la communauté envers les services en français demeurent une priorité pour le Réseau. Toutefois, étant donné que la pandémie a imposé un fardeau supplémentaire aux individus et aux organismes, l'approche a été modifiée. Les activités d'engagement se sont davantage concentrées sur la planification, le partage de ressources, la validation des prochaines étapes des projets ainsi que sur l'importance de l'offre active des services en français.

Le Réseau a sollicité l'expertise de ses partenaires dans le développement de modules complémentaires à la formation offre active pour répondre aux besoins des différents secteurs et leur permettre de mieux servir les francophones. Des séances de validation ont été organisées pendant l'année afin de s'assurer que le contenu développé soit adapté pour le public cible de chacun des modules :

- ❖ Séances de validation auprès de partenaires en immigration pour le module sur les services en français aux personnes immigrantes francophones
- ❖ Séances de validation auprès d'intervenants pour le contenu du module sur l'offre active en contexte de santé mentale et lutte contre les dépendances
- ❖ Collaboration avec l'Université de l'EMNO et des médecins de la région dans le développement d'un module sur l'offre active dans les soins primaires

## Collaboration avec l'Université de l'EMNO

La collaboration avec l'Université de l'EMNO s'est poursuivie cette année. Un membre de l'équipe du Réseau préside le Groupe consultatif francophone de l'Université de l'EMNO, ce qui nous offre de nombreuses possibilités de collaboration et d'échanges. Au cours de l'année écoulée, le Réseau a eu l'occasion de travailler avec l'établissement sur un rapport de recommandations pour le parcours francophone en médecine. Le Réseau est très heureux que l'Université de l'EMNO ait mis en place un plan dans lequel toute la population étudiante, le personnel et le corps professoral devront suivre la formation sur l'offre active. L'établissement a également collaboré avec le Réseau dans le développement d'un module sur l'offre active dans les soins primaires.

## Franco-Santé

Le projet Franco-santé est une initiative pour la population étudiante francophone et francophile qui est inscrite dans des programmes postsecondaires de formation en santé en anglais. Le Réseau a offert six ateliers et formations à 29 participants afin de les sensibiliser à l'importance d'offrir des services de santé en français et renforcer leurs compétences à offrir des services de santé à une clientèle francophone.

Participants

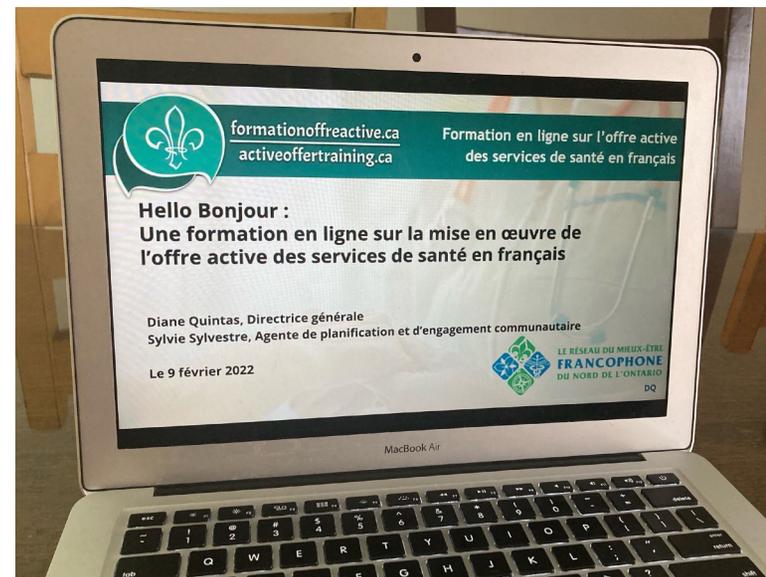
29

Activités  
offertes

6

## Présentations et webinaires

Le Réseau a eu la chance de réaliser une trentaine de présentations et de webinaires à différents groupes de partenaires rejoignant près de 500 participants de la communauté, des fournisseurs de services de santé et des établissements d'enseignement.



Thème	Nombre
Offre active et <a href="http://formationoffreactive.ca">formationoffreactive.ca</a>	11
Équité et besoins des francophones	1
Atelier <i>L'interprétation et toi</i>	3
Désignation, identification et <i>Loi sur les services en français</i>	2
Rôle du Réseau	2
Résultats du projet <i>Amélioration de l'expérience des francophones en soins de santé</i>	7
Autres thèmes	1

**Une petite tape sur l'épaule :** Les présentations développées par le Réseau ont été partagées, à leur demande, à d'autres Réseaux de santé en français et Entités de planifications aux fins d'inspiration pour leurs présentations.

## Résultats des Carrefours et Tables santé

Cette année, les rencontres des Carrefours et des Tables santé ont permis de valider les recommandations et les prochaines étapes des projets du Réseau. Entre autres, les participants ont apprécié la présentation du rapport [Amélioration de l'expérience des francophones dans les soins de santé](#). De plus, voici quelques exemples de résultats accomplis par les Carrefours avec l'appui du Réseau :

- ❖ Carrefour santé de Thunder Bay : Le Réseau a organisé une rencontre avec le programme *Breaking Free* afin de donner de la rétroaction sur le programme dans le but d'améliorer la promotion ainsi que son utilisation parmi la population francophone
- ❖ Carrefour santé de Chapleau-Foley-Sultan : Le Réseau a facilité une rencontre avec la direction générale des Services de santé de Chapleau. Le fournisseur a accepté de déployer le sondage sur l'expérience francophone créé par le Réseau dans les soins de longue durée, de le mettre en ligne et de trouver des membres du personnel et des bénévoles pour appuyer les gens qui ne sont pas à l'aise avec la technologie
- ❖ Table santé de Sault-Ste-Marie : Collaboration à la rédaction et la circulation d'un sondage du Centre francophone du Sault-Ste-Marie (CFSSM) qui a identifié l'accès aux services de santé en français comme étant un enjeu important pour les francophones de la région

Rencontres  
de Carrefours  
et de Tables  
santé

29

## Réseautage : l'impact pour les communautés

Il est souvent difficile de mesurer l'impact du réseautage auprès des partenaires des différents secteurs. Le Réseau permet de connecter les fournisseurs de services de santé et les communautés francophones pour créer des occasions d'échanges et des possibilités de collaboration. Voici quelques exemples où le réseautage a eu un impact concret sur les francophones :

- ❖ Organisation d'une présentation du fournisseur de services de santé identifié, le Children's Center Thunder Bay, auprès du Comité d'enfance en difficulté du Conseil scolaire de district catholique des Aurores boréales pour discuter des nouveaux services de santé mentale en français
- ❖ Jumelage d'un fournisseur de services de santé en pénurie de personnel francophone avec une institution postsecondaire pour discuter de placements d'étudiants et de l'affichage de poste du domaine de l'administration de bureau
- ❖ Partage de ressources comme les services de traduction et d'interprétation de l'Accueil francophone de Thunder Bay aux fournisseurs de services de santé
- ❖ Facilitation du réseautage entre les fournisseurs du Nord-Est et du Nord-Ouest afin d'augmenter la capacité des services en français dans le Nord-Ouest

## La lentille francophone

Le Réseau a continué de jouer le rôle de lentille francophone en siégeant à divers comités de planification pour ainsi influencer les décisions en matière de santé pour les francophones. Lors de ces rencontres, le Réseau a partagé des solutions, des outils et des ressources afin d'améliorer les services de santé en français dans différents milieux. Par l'entremise de ses projets, le Réseau a également collaboré avec plusieurs partenaires pour mettre en oeuvre des solutions qui vont améliorer l'expérience des francophones. Le Réseau a également continué de collaborer avec les équipes Santé Ontario et les bureaux de santé publique.

## Aperçu des moments clés

### Provincial

- ❖ Mise sur pied du Regroupement provincial de planification en santé en français de l'Ontario qui agira comme organe rassembleur des Entités régionales et embauche de sa première direction générale
- ❖ Présence dans les dossiers santé pour les francophones de l'Assemblée de la francophonie de l'Ontario (AFO), entre autres, par l'entremise d'une journée de réflexion sur la santé
- ❖ Contribution au mémoire de l'AFO sur les soins de longue durée - [Mémoire remis dans le cadre de l'étude du comité permanent de l'Assemblée législative sur le projet de loi 37, Loi de 2021 visant à offrir davantage de soins à protéger les personnes âgées et à ouvrir plus de lits](#)
- ❖ [Recommandations émises](#), par exemple, le retour au Commissaire indépendant; assujettir les bureaux de santé publique et les Équipes Santé Ontario à la loi; identification des patients francophones; mise en place de centres de santé communautaire francophones, dans le cadre de consultations publiques pour la [Loi sur les services en français](#) modernisée qui a reçu la sanction royale le 9 décembre 2021

### Fédéral

- ❖ Appui, par l'entremise de la Société Santé en français, au [projet de loi C-13: Loi sur les langues officielles](#) déposé le 2 mars 2022 par le ministère des Langues officielles qui permettra des gains substantiels par rapport à la protection et la promotion du français au pays

### Gains observés dans la *Loi sur les services en français modernisée* :

- ❖ Les organismes gouvernementaux et les fournisseurs de services seront tenus de s'assurer que les services en français soient facilement accessibles selon le principe de **l'offre active**
- ❖ Possibilité de désigner un **plus grand nombre de points de service** dans toute la province, et ce, même dans des régions qui ne sont pas désignées sous la *Loi sur les services en français*
- ❖ Nouvelle disposition **garantissant une mise à jour** de la Loi une fois tous les 10 ans

## Webinaire RISE

[Supporting OHTs to meet their requirements under the French Language Services Act: The Active Offer of French Language Health Services online training](#)

Le Réseau souhaite **féliciter les bureaux de santé publique** qui ont **bien répondu aux besoins** des communautés francophones ou qui, du moins, ont **amélioré leurs services en français** pendant la pandémie.

## Participation comme membre des équipes Santé Ontario

Le Réseau est reconnu comme un leader en matière de conseils sur les services en français pour les équipes Santé Ontario dans le Nord. Par exemple, le Northwestern Ontario Integrated Health Care Working Group a entrepris un engagement avec la communauté francophone et a développé un site Web bilingue grâce à l'influence du Réseau. Encore une fois cette année, le Réseau a validé le contenu, en ce qui a trait aux services en français et aux francophones, dans les nouvelles soumissions comme celle de Timmins en mars. Les services en français ont été inscrits comme priorité. Le Réseau est également présent au comité pour le développement d'un cadre de référence sur l'équité de l'Équipe Santé Ontario de bien-être du Nipissing.

Le Réseau a également été invité à présenter la formation sur l'offre active aux Équipes Santé Ontario à travers la province, 87 personnes ont participé. Le webinaire a été organisé par Rapid-Improvement Support and Exchange (RISE), un groupe financé par le Ministère pour soutenir les équipes Santé Ontario.

## Santé publique et la COVID-19

Le Réseau poursuit un engagement continu avec les bureaux de santé publique dans le Nord pour assurer l'offre active des services en français dans les cliniques de vaccination et dans la diffusion de l'information en français sur la COVID-19. Le Réseau a eu la chance de présenter aux bureaux de santé de Thunder Bay et de Porcupine. Les services et l'accès à l'information en français sont surtout importants en contexte de pandémie. Il reste encore du travail à faire, mais nous avons réellement vu l'importance que les services de santé en français peuvent jouer au niveau de la santé publique, et le rôle que le Réseau peut faire pour continuer à les appuyer.

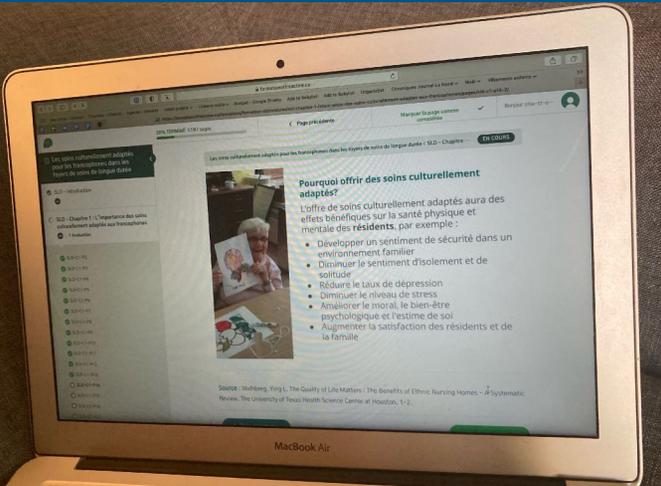
Le Réseau a aussi travaillé au niveau provincial avec le ministère de la Santé et le ministère des Affaires francophones pour faire valoir l'importance de faire en sorte que les Bureaux de santé publique soient assujettis à la *Loi sur les services en français*, malheureusement, ce changement ne s'est pas fait voir dans la nouvelle loi.



## Accès aux services en français dans les foyers de soins de longue durée

Le [rapport de mise à jour des recommandations](#) a été publié en février 2022. Voici les résultats découlant de ce projet dans la dernière année :

- ❖ Identification de quatre foyers de soins de longue durée pour l'offre de services en français
- ❖ Lancement du module de formation : Les soins culturellement adaptés pour les francophones en soins de longue durée en tant que module complémentaire sur la plateforme [formationoffreactive.ca](http://formationoffreactive.ca)



Exemples de **ressources créées par les partenaires** dans le cadre du projet **Petite enfance en santé** :

- ❖ Balado [Parenthèse](#)
- ❖ Jeu [Tire-toi une bûche](#)
- ❖ Capsules de formation [Cap sur le bien-être](#)

## Santé immigration francophone

Ce projet provincial est géré par notre partenaire le Réseau franco-santé du Sud de l'Ontario. Il a pour objectif de renforcer les capacités du système de santé pour un accueil respectueux des différences culturelles des personnes immigrantes francophones. Une étude a proposé des modifications à la formation sur l'offre active. Le Réseau a donc adapté le contenu. Il a aussi créé un module, *L'offre active des services de santé en français aux personnes immigrantes francophones en Ontario*, qui sera disponible prochainement sur la plateforme [formationoffreactive.ca](http://formationoffreactive.ca).

## Petite enfance en santé

Dans le cadre de ce projet, le rôle du Réseau est de concerter les partenaires en Ontario et de déployer le [Plan de services communautaire pour la petite enfance en santé](#). Les partenaires qui assurent de mettre en œuvre le plan par l'entremise de projets sont Nexus santé et l'Association francophone à l'éducation des services à l'enfance de l'Ontario (aféseo).

## Amélioration de l'expérience francophone dans les soins de santé

Le [rapport final du projet](#) a été lancé en décembre 2021. Dans les dernières années, le Réseau a réalisé ce projet pour mesurer l'expérience des francophones dans les soins de santé. Bien que la pandémie ait un peu bousculé les plans, les conclusions sont intéressantes et valident l'importance de l'offre active des services de santé en français. Une série d'outils a également été créée et plusieurs fournisseurs ont déjà commencé à utiliser le sondage d'expérience qui découle de ce projet.

## Un progrès difficile à mesurer

Cette année, plusieurs événements ont eu un impact sur la capacité du Réseau à faire avancer les fournisseurs de services de santé dans la responsabilisation envers les services en français. Le transfert à une nouvelle plateforme pour les rapports des services en français, la *Loi sur les services en français* modernisée accompagnée d'un nouvel outil de désignation, ainsi que des pressions exercées sur les fournisseurs par la pandémie en sont des exemples. Le fait de ne pas avoir reçu les rapports d'analyse des services en français pour l'année 2020-2021 s'ajoute aussi à la liste d'événements qui a eu un impact sur notre capacité de mesurer le progrès des fournisseurs. Le travail s'est alors majoritairement concentré à fournir des ressources pour améliorer l'accès aux services en français.

Grâce à l'appui du Réseau et de Santé Ontario Nord, **100 % des fournisseurs de services de santé** ont soumis leur **rapport sur les services en français** pour l'année **2020-2021** dans la plateforme OZi.

## Nouvelle base de données sur les services en français

En temps normal, le Réseau utilise la plateforme OZi pour accompagner les fournisseurs désignés, identifiés et non-identifiés dans la planification des services en français, l'évaluation des fournisseurs désignés et la conformité des fournisseurs désignés pendant l'année. Cependant, cette année, le ministère de la Santé a développé une nouvelle base de données qui a remplacé OZi. La migration des données vers cette plateforme a pris plus du temps que prévu et a ralenti tous ces processus. La nouvelle base de données sera utilisée pour les rapports sur les services en français pour l'année 2021-2022.

## Appui à la désignation et à l'identification

En plus du changement de plateforme pour le rapport des services en français par le ministère de la Santé, le ministère des Affaires francophones a fait des modifications aux critères de désignation et un nouvel outil pour soumettre les demandes de désignation a aussi été lancé. Même avec tous ces changements, nous avons été en mesure d'avancer sur certaines activités, dont l'identification par Santé Ontario Nord de quatre foyers de soins de longue durée en réponse à une recommandation du Réseau et deux nouvelles demandes de désignation qui sont en attente d'approbation. Le Réseau a également réalisé deux évaluations d'organismes désignés. Dix évaluations étaient prévues, mais le changement du nombre de critères de désignation et la transition vers les nouveaux outils a interrompu le processus.

Désignations  
évaluées

2

Demandes de  
désignation  
en attente

2

Fournisseurs  
nouvellement  
identifiés  
Nord-Est

4

## Informer les francophones

Même en n'étant pas physiquement présent sur le terrain, le Réseau continue d'être présent et visible virtuellement. Le Bulletin INFO Newsletter est toujours aussi populaire et apprécié des membres et des partenaires. Les médias sociaux Facebook et Twitter sont également utilisés pour renseigner les francophones au sujet des activités à venir, des actualités et partager de l'information en lien avec la santé. Le Réseau a également réussi à se frayer une place dans les médias traditionnels dans quelques articles et pour quelques entrevues.

[Des lits francophones toujours insuffisants dans les foyers de soins de longue durée](#) - Entrevue au sujet de la situation des lits de soins de longue durée pour les francophones dans le Nord - 15 octobre 2021

[Jusqu'à 3 ans pour mettre en place l'offre active des services en français en Ontario](#) - dépôt du projet de *Loi sur les services en français* et inclusion de l'offre active - 5 novembre 2021

[Loi sur les services en français : qu'est-ce que l'offre active](#) - Entrevue radio avec la direction générale au sujet de rendre obligatoire l'offre active - 21 novembre 2021

[De la stabilité pour les services de santé en français](#) - Entrevue radio de la direction générale au sujet du renouvellement des Entités - 8 décembre 2021

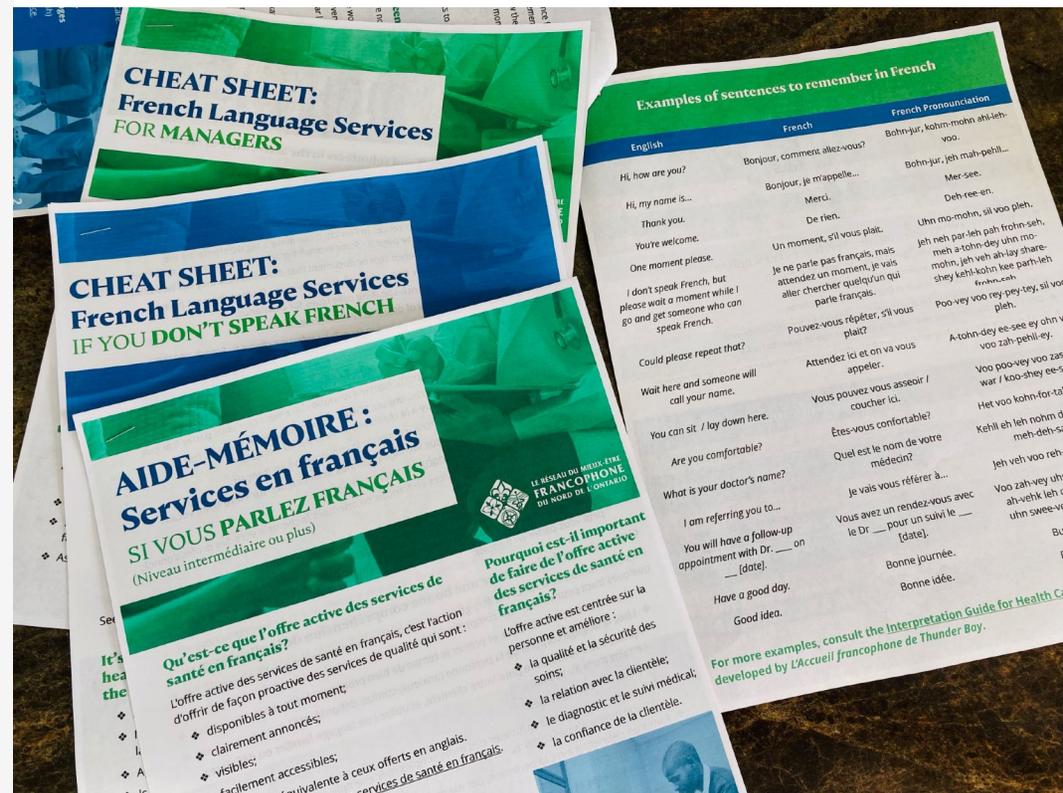
[Que le patient soit servi dans sa langue](#) - Entrevue avec la direction générale sur les résultats de l'étude sur l'amélioration de l'expérience des francophones dans les soins de santé - 15 décembre 2021

[Un système plus rapide, sauf en santé](#) - Entrevue avec la direction générale sur le nouvel outil de désignation - 3 mars 2022

Le Réseau a envoyé **16 Bulletins INFO Newsletter** à ses 1000 abonnés de la région et d'un peu partout en province.

## Outils et ressources

Les outils et les ressources créés par le Réseau ou ses partenaires sont maintenant disponibles sur le site Web du Réseau dans la section qui leur est dédiée. Des ressources intéressantes développées cette année sont les fiches [Aide-mémoire : services en français](#) qui ont pour objectif d'outiller les gestionnaires et le personnel de la santé à bien desservir la clientèle francophone.





## Des mises à jour pour répondre aux besoins

Grâce à des fonds de projets additionnels de la Société Santé en français, il a été possible de faire des mises à jour importantes à la formation afin qu'elle réponde aux besoins des partenaires :

- ❖ Ajout de l'option d'une formation plus courte d'une durée de 3 h
- ❖ Développement de modules complémentaires en soins de longue durée, en immigration, en santé mentale et lutte contre les dépendances et en soins primaires
- ❖ Intégration d'un volet évaluation pré et post formation pour vérifier les comportements d'offre active des participants

Personnes formées  
en offre active en  
2021-2022  
399

## Utilisateurs depuis le lancement

Personnes inscrites  
3553

Certificats émis  
2269 - 64 %

Français  
13 %

Langue  
dans laquelle la  
formation a été  
suivie

Anglais  
87 %

## Inscriptions de groupe pour les organismes

Des organismes ont un compte de groupe et plusieurs encouragent ou exigent que leurs employés suivent la formation de 3 ou de 5 heures.

Comptes de  
groupe  
50

Personnes  
inscrites en  
groupe  
1934

## Adaptation pancanadienne

La formation sur l'offre active est disponible en version adaptée pour la Saskatchewan, le Yukon, les Territoires du Nord-Ouest et Terre-Neuve et Labrador. Il existe aussi une formation générique pour les autres régions du Canada.

## Agréments

Collège canadien des leaders en santé

Collège des médecins de famille du Canada

Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada

## Une formation incontournable

Le Réseau a eu l'occasion de présenter la formation sur l'offre active dans le cadre de webinaires avec la Société Santé en français au niveau national à 42 personnes et avec RISE pour les équipes Santé Ontario (comme mentionné dans la section *Planification*). L'engouement pour la formation y est toujours fort.



# LE RÉSEAU DU MIEUX-ÊTRE FRANCOPHONE DU NORD DE L'ONTARIO

Cette initiative est financée par Santé Canada dans le cadre du *Plan d'action pour les langues officielles – 2018-2023 : Investir dans notre avenir*.

Le projet Petite enfance en santé est rendu possible grâce au financement de l'Agence de santé publique du Canada.

Le projet Santé immigration francophone est financé par Immigration, réfugiés, et citoyenneté Canada.

Le Réseau du mieux-être francophone du Nord de l'Ontario reçoit un soutien de Santé Ontario Nord et du gouvernement de l'Ontario.

Les opinions exprimées dans ce rapport ne reflètent pas nécessairement celles de Santé Canada, l'Agence de santé publique du Canada, de la Société Santé en français, des RLISS, de Santé Ontario ou du gouvernement de l'Ontario.

*Avec le financement de*



Gouvernement  
du Canada

Government  
of Canada



Société **Santé**  
en français



**Ontario Santé**  
**Health Ontario**